

Posudek oponenta bakalářské diplomové práce

Autor práce: Joanna Szabó

Název práce: Komparácia vývoja používania anglicizmov v poľskej a slovenskej hovorovej reči na základe internetového jazyka

Rok: 2019

Oponent práce: Mgr. Maria Magdalena Nowakowska, Ph.D.

1. Formulace cílů a jejich naplnění

Předložená bakalářská práce autorky Joanny Szabo, s názvem *Komparácia vývoja používania anglicizmov v poľskej a slovenskej hovorovej reči na základe internetového jazyka*, představuje pokus o srovnání používání anglicizmů v mluveném polském a slovenském jazyce, použitých v příspěvcích na téma líčení (make-up), umístěných na platformě YouTube. Prvá část práce má teoretický charakter. Autorka v ní definuje význam základních pojmů, vztahujících se k tématu práce, připomínajíc jejich jak polské, tak slovenské různé definice. Popisuje též způsoby přisvojování anglické slovní zásoby oběma jazyky. Hlavní částí práce je však pečlivá analýza slovní zásoby použité v 8 polských a 8 slovenských filmech, představujících přílohu práce. Autorka s velkou přesností prozkoumala jak z pohledu kvality, tak i kvantity ve filmech použité výrazy anglického původu a vypracovala názorné tabulky a barevné grafy, které jasně prezentují výsledky výzkumu. Na základě výše uvedeného je třeba konstatovat, že práce splňuje předem daný cíl a odpovídá zadání.

2. Klady práce

- jasně formulované cíle práce a jejich důsledné splnění;
- názornost a přesnost analýzy předloženého materiálu, zahrnující různé tabulky a grafy;
- schopnost využití jak slovenské, tak i polské odborné literatury;
- volný projev, svědčící o velmi dobré znalosti tématu;

3. Nedostatky práce

- nedostatek informací k výběru materiálu a vystupujících v něm vlogerek;

4. Otázky doporučené k rozpravě při obhajobě

1. Jaké jsou na základě provedeného výzkumu rozdíly a podobnosti v přisvojování anglické slovní zásoby polským a slovenským jazykem?
2. Proč byly vybrány právě tyto, a ne jiné vlogy?

5. Případné další vyjádření

Práci považuji za velmi zdařilou. Kvalitou zpracování převyšuje běžné bakalářské práce.

6. Celkové hodnocení a klasifikace

- a) Práce splňuje požadavky standardně kladené na bakalářskou práci.
- b) Doporučuji práci k obhajobě.
- c) Navrhuji klasifikaci: výborně

Datum: 11. 6.2019

Podpis: Mgr. Maria Magdalena Nowakowska, Ph.D.